

راهنمای پر کردن

راهنمای پر کردن آژانس کار فدرال برای فرم های درخواست پول بیکاری 2

راهنمای پر کردن بخشی از درخواست خدمات پرداختی برای تأمین هزینه زندگی طبق جلد دوم کتاب قانون اجتماعی (SGB II) می باشد. می توانید در برگه راهنمای مربوط به کتاب قانون اجتماعی (SGB II) جلد 2، اطلاعات بیشتری بیابید.

راهنمای پر کردن و کمک های الکترونیکی برای پر کردن را می توانید در آدرس اینترنتی www.arbeitsagentur.de به زبان های عربی، بلغاری، انگلیسی، فرانسوی، یونانی، ایتالیایی، کورواتی، فارسی، لهستانی، پرتغالی، رومانیایی، روسی، صربی، اسپانیایی و ترکی مشاهده کنید.

لطفا توجه داشته باشید که راهنماهای پر کردن به زبان های خارجی از نظر قانونی الزامی نیستند.

درخواست شما قاعدتاً به آغاز ماه برمی گردد (پاراگراف 2 بند 2 ماده 37 از کتاب قانون اجتماعی 2). از این رو اطلاعات شما باید - به ویژه برای جاری شدن درآمد - در بر گیرنده تمام ماه درخواست باشد.

خواهشمندیم اساساً هیچ مدرکی را به صورت اصل تحویل ندهید، فقط کپی مدارک را ارائه دهید.

درخواست مزایا بر اساس SGB II شامل یک فرم درخواست اصلی و پیوست های مرتبط گوناگون می باشد که باید اضافه بر آن متناسب با وضعیت زندگی تان پر شوند. شما باید اطلاعات شخصی خود را در هر برگه پیوست از نو درج کنید تا بتوان آن ها را دقیقاً دسته بندی کرد.

مرکز اشتغال به منظور تعیین مشمول شدن شما برای دریافت مزایای اساسی و امکان پرداخت این مزایا به شما، به اطلاعات شما نیاز دارد.

حفاظت از اطلاعات شخصی بسیار مهم است، بنابراین پردازش اطلاعات شخصی مطابق با مقررات قانونی، به ویژه مطابق با مقررات آئین نامه پایه حفظ حریم خصوصی اتحادیه اروپا (GDPR) و کتاب قانون اجتماعی انجام می شود.

اطلاعات بیشتر در مورد قوانین حفظ حریم خصوصی را می توانید از مرکز اشتغال مسئول خود و همچنین در اینترنت در نشانی www.arbeitsagentur.de/datenerhebung بیابید.

شما به عنوان دریافت کننده پول بیکاری 2 در بیمه بازنشستگی قانونی مشمول بیمه اجباری نیستید. به همین دلیل، حق بیمه بازنشستگی پرداخت نمی شود. ولی زمان دریافت پول بیکاری 2 به بیمه بازنشستگی اعلام می شود. آن ها بررسی می کنند که آیا در این جا باید تسویه حساب صورت گیرد یا خیر. لطفاً برای این گزارش، شماره بیمه بازنشستگی خود را قید نمایید. این شماره را می توانید روی کارت بیمه اجتماعی مشاهده کنید.

دادن شماره تلفن و آدرس ایمیل داوطلبانه می باشد. با ارائه این اطلاعات، پاسخ به سوالات به صورت تلفنی یا ایمیلی امکان پذیر می شود و درخواست شما نیز سریع تر پردازش می شود. دادن شماره تلفن و ایمیل، به معنی توافق شما برای استفاده درون اداری از آنها ها محسوب می شود.

بیک (BIC) و ایبان (IBAN) قاعدتاً روی صورت حساب های بانکی شما قید شده است. همچنین در بانکداری آنلاین این داده ها تحت عنوان «Meine Daten» (اطلاعات من) یا «Kontodetails» (جزئیات حساب) قابل مشاهده هستند، البته بستگی به این دارد که بیک و ایبان (BIC & IBAN) نزد بانک یا صندوق پس انداز شما چگونه نامگذاری شده باشد. افزون بر این، این اطلاعات بر روی کارت بانکی اکثر بانک ها و صندوق های پس انداز درج شده اند.

مشخصات بیک فقط در صورتی لازم است که حساب بانکی ارائه شده به وسیله شما در خارج از منطقه اقتصادی اروپا قرار گرفته و با دستورات معافیت سازگار باشد.

اگر همزمان پول بیکاری و پول بیکاری 2 دریافت می کنید، از لحاظ فنی نمی توان این پرداختی ها را به دو شماره حساب جداگانه واریز کرد.

لطفا توجه داشته باشید که انتقال به حساب تجمیعی کارت اعتباری با مشخص کردن شماره کارت اعتباری مورد استفاده از لحاظ فنی امکان پذیر نیست و ممکن است منجر به استرداد مبلغ پرداختی شود. بنابراین اکیداً توصیه می شود از یک حساب چک برای پرداخت مزایا استفاده کنید.

طبق قانون حساب های پرداختی، هر مصرف کننده ای که به طور منظم در اتحادیه اروپا زندگی می کند، حق دارد یک به اصطلاح حساب بانکی پایه داشته باشد. لطفاً در این مورد از بانک یا صندوق پس انداز خود کسب اطلاع نمایید. شما همچنین می توانید مزایا را از طریق «دستور پرداخت برای تسویه (Zahlungsanweisung zur Verrechnung)» (چک پستی) دریافت کنید. یعنی شما می توانید خدمات پرداختی خود را نزد هر مرکز پرداخت پست آلمان یا پست بانک آلمان تحویل بگیرید. البته برای این کار، شما حق الزحمه ای به ارزش 2.85 یورو باید بپردازید که همانجا مستقیماً از مزایای شما کسر می شود. افزون بر این، هر جا که شما پول نقدتان را تحویل می گیرید یک حق الزحمه اضافی نیز گرفته می شود که میزان آن به مقدار پول دریافتی شما وابسته است.

بعد از دریافت اطلاعاتی پذیرش مطابق با بخش 26 قانون مجازات فدرال (Bundesvertriebenengesetz)، شما و خانواده تان می توانید بر اساس قانون برای مزایا درخواست بدهید. این امر همچنین زمانی که شما تابعیت آلمانی دارید صدق می کند.

اگر شما قبلاً از تابعیت آلمان برخوردار شده باشید، ویژگی مهاجران متأخر آلمانی تبار دیگر فاقد اهمیت است.

کسانی که طبق قانون خدمات پرداختی به متقاضیان پناهندگی، محق تشخیص داده می شوند، از دریافت خدمت پرداختی طبق کتاب قانون اجتماعی (SGB II) جلد 2 محروم می شوند.

اگر وضعیت قانونی اقامت فعلی خود را با استفاده از مجوز اقامت، مجوز اقامت موقت یا حالت تحمل ثابت کنید، می توان آن ها را در پرونده های مرکز اشغال ذخیره نگهداری نمود. در صورتی که شما گواهی اداره فدرال مربوط به مهاجرت و پناجویان را به عنوان مدرک استفاده کنید، باید آنها را تنها نشان دهید و از آن ها هیچ کپی در پرونده وارد نخواهد شد.

Wichtige Hinweise

نکات مهم

Datenschutz

حریم خصوصی

Rentenversicherungsnummer

1

شماره بیمه بازنشستگی

Telefonnummer/ E-Mail-Adresse

2

شماره تلفن | آدرس ایمیل

BIC/IBAN

3

Was ist, wenn ich kein Konto habe?

چه می شود اگر شماره حساب بانکی نداشته باشم؟

Spätaussiedler/in

4

مهاجرین متأخر آلمانی تبار

Berechtigte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz

5

افراد واجد شرایط بر اساس قانون مزایای پناجویان

„Tätigkeit von mindestens drei Stunden“/Erwerbsfähigkeit

«اشتغال به کار برای حداقل سه ساعت اتوانایی انجام کار»

کسی دارای توانای انجام کار است که:

- تحت شرایط معمولی بازار کار همگانی بتواند حداقل سه ساعت در روز کار کند
- و به دلیل بیماری یا معلولیت برای حداقل شش ماه از کار افتاده نباشد.

حق دریافت خدمات پرداختی طبق کتاب قانون اجتماعی 2 (SGB II) فقط زمانی وجود دارد که حداقل یک فرد در خانوار نیازمند قادر به کار باشد.

از شما به عنوان نماینده خانوار نیازمند درخواست می شود که طبق شناختی که دارید درباره توانایی کاری اعضای خانوار اطلاعات بدهید. اطلاعات مشخص درباره بیماری ها یا معلولیت ها لازم نمی باشد.

همچنین اشخاصی دارای توانایی کار قلمداد می شوند که به طور موقت نمی توان از آنها انتظار اشتغال به کار داشت، برای نمونه به دلیل تربیت کودکان زیر سه سال، سرپرستی از اعضای خانواده که نیازمند مراقبت هستند یا به دلیل تحصیل.

Was gilt bei Kindeserziehung, Pflege Angehöriger oder Schulbesuch?

چه مواردی در مورد پرورش فرزندان، مراقبت از بستگان یا حضور در مدرسه اعمال می شود؟

Schule/Studium/ Ausbildung

مدرسه/تحصیل/آموزش

اگر شما به مدرسه آموزش شغلی می روید یا در دانشگاه تحصیل می کنید یا یک دوره آموزشی انجام می دهید، تحت شرایط معینی حق دریافت خدمات پرداختی طبق قانون حمایت از آموزش فدرال (BAföG)، کمک هزینه برای آموزش شغلی (BAB)، طبق بندهای 51، 57 و 58 جلد 3 قانون اجتماعی (SGB III) یا پول آموزش (ABG) طبق بند 122 کتاب قانون اجتماعی (SGB III) جلد 3 را دارید.

شما موظف هستید که در صورت داشتن حق دریافت کمک های آموزشی مانند Bafög/BAB/ABG، از پیش برای دریافت آنها درخواست بدهید. در این مورد، اگر هنوز تقاضایی نداده باشید و آموزش شما قابل حمایت باشد، احتمالاً مرکز کاربایی از شما می خواهد که برای Bafög/BAB/ABG درخواست بدهید.

معمولاً کارآموزان در صورتی که دوره آموزشی شان توسط Bafög تأمین مالی شود، از حق دریافت پول بیکاری 2 (Arbeitslosengeld II) محروم می شوند. در صورتی که بتوانید با ارایه مدارک شرایط استثنایی خود را اثبات کنید، می توانید طبق پاراگراف 2 بند 3 ماده 27 کتاب قانون اجتماعی (SGB II) جلد 2 تقاضای یک یارانه کنید.

همچنین برای نمونه، افراد در حال تحصیل که آموزش آنها در چارچوب قانون کمک هزینه برای آموزش حرفه ای (BAB) یا قانون پول آموزش (ABG) قابل حمایت است، اگر در یک خوابگاه دانشجویی یا خوابگاه شبانه روزی یا نزد آموزش دهنده خود زندگی کنند و تمامی خورد و خوراک خود را دریافت نمایند، از حق دریافت پول بیکاری 2 محروم می شوند. همین مورد نیز برای افراد معلولی که مشغول آموزش یا تدابیر آماده سازی شغلی هستند و هزینه های محل اقامت و خورد و خوراک شان از منابع دیگر تأمین می شوند صدق می کند.

در صورت داشتن شرایط لازم، این افراد در حال آموزش هنوز هم حق برخورداری از خدمات پرداختی برای پوشش دادن یک بخش از نیازهای اضافی را دارند، و یا در موارد معینی حق برخورداری از خدمات پرداختی به صورت وام های [بدون بهره] دارند.

شما موظف هستید که با ارایه مدرک نشان بدهید که در زمان دوره آموزش شغلی خود در یک خوابگاه شبانه روزی، خوابگاه دانشجویی یا نزد مربی خود زندگی می کنید (برای نمونه از طریق ارایه گواهی مربی). ارایه قرارداد خوابگاه یا مدرسه شبانه روزی ضروری نیست. در کپی ارایه شده نام مراکز می باشد که برای این مورد بی اهمیت هستند می توانند سپاه شوند.

برای پایان آموزش مدرسه ای یا آموزش شغلی، تاریخ گواهی پایان دوره تعیین کننده است. اگر شما هنوز در یک آموزش مدرسه ای یا آموزش شغلی هستید، می باید تاریخ پایان تقریبی آن را اعلام نمایید.

Wann ist die Schul- bzw. Berufsausbildung beendet?

آموزش تحصیلی یا حرفه ای چه زمانی تمام می شود؟

Stationäre Einrichtung

موسسه ثابت

دادن اطلاعات نوع محل سکونت (حتی اگر محل سکونت از نوع تأدیبی است) ضروری می باشد. در صورت بستری بودن در بیمارستان (از جمله بخش های مراقبتی یا احیا) مدت زمان مورد انتظار بستری بودن باید مشخص شود

Bedarfgemeinschaft

خانوار نیازمند

یک خانوار نیازمند از یک شخص قادر به کار که حق دریافت خدمات پرداختی را دارد تشکیل می شود:

- زنی/شوهری که به طور دایم از همسرش جدا زندگی نمی کند،
- زنی/مردی که با همجنس خود زندگی می کند و به ثبت رسیده اند و از شریک زن/مرد زندگی اش به طور دایم جدا زندگی نمی کند، یا
- شخصی که با یک فرد قادر به کار و دارای حق دریافت مزایا در یک همزیستی مسئولانه و متعهدانه («همزیستی شبیه ازدواج») مشترکاً زندگی می کند.

همچنین فرزندان که قادر به کار هستند و جزء خانواده اند و ازدواج نکرده اند و سن آنها هنوز 25 سال تمام نشده است، تا زمانی که نمی توانند مخارج زندگی شان را از درآمد شخصی (برای نمونه پول فرزند و پرداختی های هزینه زندگی) یا دارایی شان تأمین نمایند، جزء خانوار نیازمند هستند. کودکان قادر به کار تا سن 18 سالگی به خانوار نیازمند تعلق دارند.

به عکس، والدینی که در خانه زندگی می کنند یا یکی از والدین فرزندی که ازدواج نکرده و قادر به کار است و حداقل 15 ساله است ولی هنوز 25 سالش نشده، در صورتی که آن فرزند درخواست کمک های SGB II بدهد، به خانوار نیازمند تعلق دارند.

Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft

همزیستی مسئولانه و متعهدانه

اگر یک همزیستی مسئولانه و متعهدانه وجود داشته باشد، در چارچوب بررسی نیازمندی این خانوار، درآمد و دارایی شریک زندگی نیز در نظر گرفته می شود.

یک همزیستی مسئولانه و متعهدانه زمانی وجود دارد که شریک زندگی با یک فرد قادر به کار و دارای حق دریافت خدمات پرداختی در یک خانه مشترک طوری زندگی می کنند که احترام و درک خواسته طرفین مبنا قرار گیرد. این همزیستی مسئولانه و متعهدانه می تواند شامل شرکای [زندگی] همجنس یا ناهمجنس باشد.

منظور از مشارکت زمانی است که یک نوع انحصاریت محرز وجود دارد که تصور هر گونه زندگی مشترک دیگر مشابه در کنار آن غیرممکن باشد.

افزون بر این، باید میان فرد نیازمند کمک و قادر به کار و شریک زندگی، اساساً این امکان حقوقی وجود داشته باشد که آن دو بتوانند ازدواج کنند.

درک خواسته طرفین، مسئولیت پذیری در قبال یکدیگر و پشتیبانی متقابل زمانی قابل تصور است که شرکای زندگی:

- بیش از یک سال با هم زندگی کنند،

• به همراه فرزند مشترک با هم زندگی کنند،

• از فرزندان یا خویشان در خانه به طور مشترک مراقبت نمایند یا

• مجاز باشند نسبت به درآمد و دارایی بکدیگر دخل و تصرف داشته باشند.

علاوه بر ضوابط احتمالی، موارد ظاهری دیگری نیز می توانند همزیستی مسئولانه و متعهدانه را اثبات نمایند. این موارد می توانند برای نمونه دادن قول ازدواج، زندگی در خانه شخصی مشترک یا مراقبت واقعی از شریک زندگی در یک خانه مشترک باشد. در این خصوص ممکن است که دادن اطلاعات بیشتر لازم باشد.

شما می توانید این احتمال را رد کنید. البته صرف ادعا برای برآورده نشدن این احتمال کافی نیست: به عکس، ضروری است که شما روشن و ثابت کنید که معیارهای ذکر شده غیرقابل تحقق هستند یا این احتمال از طریق شرایط و عوامل دیگر ابطال می گردد.

خواهشمندیم به ویژه درباره مدت زندگی مشترکتان اطلاعات را ارائه دهید و مدارک مربوطه را تسلیم نمایید (برای نمونه ثبت نام نزد اداره ثبت، اجاره نامه یا بیمه نامه ها). در صورت داشتن پرسش های مربوط به این موضوع به مرکز کارایی مسئول مراجعه کنید.

به طور کلی، متقاضی، نماینده خانوار نیازمند است.

فقط یک درخواست برای تمام خانوار نیازمند ضروری است. شما باید به عنوان نماینده، هنگام پر کردن درخواست، افراد نماینده شده را در جریان بگذارید. بدین وسیله اطلاعات الزامی و اطلاعات مربوط به افراد نماینده شده را مطابقت دهید. اعضای خانوار نیازمند می توانند فقط در برخی موارد برای خود نماینده تعیین کنند، یعنی، برای نمونه، آنها باید خودشان پیوست های EK (اظهارنامه درآمد) و VM (شرایط مالی) را پر و امضا کنند.

در صورتی که اعضای خانوار نیازمند با داشتن یک نماینده موافق نباشند، خودشان می توانند درخواست بدهند. هنگام تهیه چنین درخواستی، اعضای خانوار نیازمند حق چنین نمایندگی را لغو می کنند و خود نماینده منافع خود هستند (بر این اساس، بخش 36 کتاب یک قانون اجتماعی آلمان اعمال می شود). با این وجود، آنها در همان خانوار نیازمند باقی می مانند. ولی این امکان نیز وجود دارد که فرد بخواهد پرداخت ها فقط به نام خود او صورت گیرند. در این مورد، اختیارات نمایندگی به قوت خود باقی می ماند.

اشخاصی که در خانه شما زندگی می کنند ولی اعضای خانوار نیازمند شما نیستند، به خانوار تعلق دارند. برای نمونه موارد زیر مشمول خانوار می شوند:

- خویشاوندان و خویشاوندان (سببی برای نمونه والدین، والدین بزرگ، خواهران و برادران، عموها/دایی ها خاله ها/عمه ها)،
- فرزندان تحت مراقبت و والدین ناتنی

پیوست HG باید برای هر عضو خانوار نیازمند که با خویشاوندان و خویشاوندان سببی در یک خانه زندگی می کنند، به تنهایی پر شود.

نمونه:

یک زن و شوهر با فرزندانشان و پدر زن در یک خانه مشترکاً زندگی می کنند. پیوست HG را هم باید زن و هم شوهر پر کنند، زیرا زن با پدرش خویشاوند است و شوهر با پدر همسرش خویشاوند سببی می باشد. افزون بر این، پیوست HG برای هر دو فرزند باید پر شود، زیرا آنها با پدر بزرگشان خویشاوند هستند.

همخانگی ناب نه یک خانوار و نه یک خانمان محسوب می شود. یعنی به هنگام درخواست پول بیکاری ۲ نباید اطلاعاتی درباره ی مناسبت شخصی همخانه های خود بدهید. در این مورد کافی است که شما در پیوست KDU تحت قسمت ۲.۱. سهم اجاره شخصی یا اشخاص دیگر را قید کنید و اجاره دریافتی را در پیوست EK تحت قسمت ۲ (اظهارنامه درآمد) به عنوان درآمد اعلام نمایید.

در یک همخانگی که چند بزرگسال قادر به کار زندگی می کنند، ممکن است دقیقاً به تعداد اعضای همخانه، خانوار نیازمند نیز وجود داشته باشد.

اشخاص دیگر کسانی هستند که با شما در یک خانمان یا خانوار نیازمند زندگی می کنند. خود شما شامل این نمی شوید.

شما می توانید بارداری خود را با یک گواهی پزشکی یا از طریق ارائه کارت مادر اثبات نمایید. هیچ کپی در پرونده قرار نمی گیرد. دریافت گواهی پزشکی احتمالاً هزینه هایی را به دنبال خواهد داشت. مرکز کارایی این هزینه ها را تقبل نخواهد کرد. احتیاج اضافی در بارداری پس از هفته سیزدهم تایید می شود.

اگر شما به دلایل سلامتی نیازمند یک تغذیه پر هزینه باشید، یک گواهی از پزشک معالج شما ضروری است. برای این کار می توانید گواهی پزشکی ای که در صفحه پشت پیوست MEB (نیاز بیشتر برای تغذیه پر هزینه) قرار دارد را مورد استفاده قرار دهید یا یک گواهی پزشکی ارائه بدهید که بیماری شما و تغذیه تجویز شده را نشان بدهد. کارمزد صدور این گواهی پزشکی را می توانید طی یک درخواست به مقدار متناسب (هم اکنون 5.36 یورو)، پس بگیرید.

اگر نسبت به اعلام بیماری تان به کارمند مسئول کارایی دچار تردید هستید، می توانید مدارک پزشکی خود را در یک پاک پستی در بسته تحویل بدهید. این بسته به خدمات پزشکی مرکز کارایی ارسال می شود تا نظر خود را درباره درخواست بیشتر اعلام کند، البته بدون آن که به طور مشخص از بیماری شما نامی ببرد.

مزایای معلولیتی که برای یاری در زندگی کاری دریافت می کنید، کمک های یکپارچه سازی یا سایر کمک هایی که برای یافتن کار مناسب به شما ارائه می شود و پیش شرط لازم برای پرداخت مزایای دیگر است را می توانید با ارائه اسناد مزایا اثبات نمایید. از آن هیچ کپی در پرونده وارد نخواهد شد.

داشتن علامت G یا aG را می توانید با ارائه کارت شناسایی معلولیت شدید اثبات نمایید. از آن هیچ کپی در پرونده وارد نخواهد شد.

نیاز هایی که به دلیل وضعیت زندگی ویژه برای مدت طولانی تری ادامه می یابند و اجتناب ناپذیر هستند، می توانند از طریق درخواست توسط مرکز کارایی متقبل شوند. برای نمونه، موارد زیر:

Kann ich die Vermutung über das Vorliegen einer Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft widerlegen?

آیا می توانم فرض وجود همزیستی مسئولانه و متعهدانه را رد کنم؟

Vertretung der Bedarfsgemeinschaft

11

نماینده خانوار نیازمند

Was ist, wenn Mitglieder der Bedarfsgemeinschaft die Vertretung nicht möchten?

در صورتی که اعضای خانوار نیازمند نماینده را نمی خواهند، چه می شود؟

Haushaltsgemeinschaft

12

خانوار

Wann und für wen ist die Anlage HG auszufüllen?

پیوست HG باید چه موقع و برای چه کسی پر شود؟

Ist eine Wohngemeinschaft auch eine Haushaltsgemeinschaft?

آیا مشارکت در محل سکونت همان خانوار حساب می شود؟

Weitere Person/en

13

سایر افراد

Mehrbedarf für Schwangere

14

نیاز بیشتر برای زنان باردار

Kostenaufwändige Ernährung

15

گران

Mehrbedarfe bei Behinderung

16

نیاز اضافی به واسطه معلولیت

Merkzeichen G oder aG

17

علامت G یا aG

Unabweisbarer, laufender, nicht nur einmaliger besonderer Bedarf

18

نیاز خاص غیرقابل اجتناب مداوم و غیر یک باره

- وسایل بهداشتی که همیشه برای بیماری های معین لازم هستند (مثلاً آج آی وی، درمانیت عصبی)،
 - هزینه هایی که به دنبال تحقق حقوقی جدایی پدر و مادر بوجود می آیند.
- این نیازمندی های بیشتر فقط زمانی مورد قبول واقع می شوند که شما نتوانید آنها را با منابع [مالی] شخصی خود تأمین کنید.
- هیچ نیازمندی ویژه و جاری، دربرگیرنده هزینه های یکباره که با مزایای معمول قابل پرداخت هستند یا از طریق وام بدون بهره، تسویه پذیر هستند، نمی باشند. (برای نمونه عینک طبی، دندان مصنوعی).

لطفا درآمد هر یک از اعضای خانوار نیازمند را قید نمایید. درآمد یعنی همه عایدی ها که به شکل پول یا در موارد معین با قید ارزش پولی آن قابل تعریف هستند.

اینها به ویژه شامل موارد زیر می باشند:

- درآمد از مشاغل غیرآزاد و آزاد، از اجاره خانه یا اجاره زمین، از کشاورزی یا جنگلداری،
- پول فرزند، پرداخت غرامت مانند پول بیکاری، پول ورشستگی، مقرری موقتی، کمک هزینه بیماری، کمک هزینه دوره آموزشی،
- بازنشستگی از بیمه های قانونی (مثلاً بازنشستگی به دلیل سالمندی یا پرداخت غرامت کارگران معادن، بازنشستگی ناشی از حوادث کاری یا آسیب دیدگی)، بازنشستگی برای خارجیان، بازنشستگی کارگاهی [شغلی] یا مستمری بازنشستگی،
- پرداختی های هزینه زندگی، خدمات پرداختی طبق قانون یارانه برای هزینه زندگی،
- بهره ها، عواید سرمایه،
- پول مسکن، پول کمک اجتماعی طبق جلد 12 کتاب قانون اجتماعی و
- سایر عواید جاری یا یکباره (مثلاً پول والدین، هزینه پرستاری برای تعهدات تربیتی، طبق جلد هشتم کتاب قانون اجتماعی آلمان).

لطفا همچنین عواید حاصله از مشاغل جنبی که معاف از بیمه های اجتماعی هستند را نیز قید نمایید. درآمد همچنین شامل پرداختی های جبرانی می باشد که از فعالیت های غیرانتفاعی و داوطلبانه به دست آمده اند. سایر عواید جاری یا یکباره، از جمله بازنشستگی مادام العمر برای ملک/املاک به فروش رسیده و بازپرداخت های مالیاتی را نیز شامل می شود. همچنین باید پرداخت غرامت ها نیز قید شوند.

تغییرات بوجود آمده در وضعیت درآمدی خانوار بر میزان پول بیکاری 2 و پول کمک اجتماعی مؤثر است و باید بی درنگ گزارش شوند.

لطفا دارایی همه اعضای خانوار نیازمند را قید نمایید. دارایی به مجموع اموالی گفته می شود که با پول قابل اندازه گیری باشد، مستقل از این که آیا این دارایی در داخل یا خارج از آلمان وجود داشته باشد. این به ویژه شامل موارد زیر می باشد:

- وجوه بانکی و وجوه سپرده ای (همچنین آنلاین)، پول نقد، اوراق بهادار، سهام، قرضه، سهام صندوق سرمایه گذاری،
- مطالبات پولی،
- وسایل نقلیه موتوری (برای نمونه اتومبیل موتورسیکلت)،
- بیمه های زندگی سرمایه ای، بیمه های بازنشستگی خصوصی، قراردادهای مسکن،
- املاک ساخته یا ساخته نشده، مالکیت خانه (مثلاً خانه ها برای یک یا چند خانواده)، آپارتمان شخصی و
- دارایی های منقول دیگر (مانند اشیاء قیمتی، تابلوهای نقاشی، زیورآلات).

دارایی ای قابل تبدیل به پول است که بتوان آن را برای هزینه زندگی مورد استفاده قرار داد یا بتوان ارزش پولی آن را از طریق مصرف، فروش، قرض دادن، اجاره دادن یا به رهن گذاری برای هزینه زندگی به کار بست. دارایی های منقول که قابل تبدیل به پول نیستند آن هایی هستند که دارنده اختیار آنها را ندارد (مثلاً چون این دارایی به وثیقه گذاشته شده اند). قضاوت این که آیا این دارایی ها قابل تبدیل به پول می باشند یا نه، بر عهده مرکز کارایی مسئول خواهد بود.

برای بررسی دارایی، مرکز کارایی می تواند مدارک لازم مربوطه را، از قبیل آخرین ترازنامه های سالیانه یا صورت حساب های بانکی (اطلاعات بیشتر در شماره 37 «صورت حساب های بانکی») آخرین سه ماه، برای رویت طلب نماید. مرکز کارایی مجاز است که از این مدارک کپی بگیرد و آنها را، البته تا آنجا که به خدمات پرداختی مربوط می شوند، ضمیمه پرونده کند. تغییرات در وضعیت دارایی خانوار شما روی مقدار پول بیکاری 2 و پول اجتماعی تأثیر دارند، از این رو باید این تغییرات بی درنگ گزارش شوند.

Wann ist Vermögen verwertbar?

چه زمانی دارایی قابل تبدیل به پول می شود؟

خواست های دارای ارجحیت، ابزار مناسبی هستند تا شما بتوانید دست کم با نیاز خود کاهش بدهید یا دیگر نیازی به حق درخواست پول بیکاری 2 نداشته باشید.

چنین درخواست هایی برای نمونه می توانند موارد زیر باشند:

- درخواست هزینه های جاری زندگی مطابق با کتاب قانونی مدنی،
- درخواست پول مسکن/یارانه که می توان آن را نزد شهرداری یا اداره فدرال تقاضا کرد،
- درخواست پول فرزند/کمک هزینه برای فرزند که می توان آن را نزد صندوق خانواده تقاضا کرد،
- درخواست یارانه برای هزینه زندگی که می توان آن را نزد اداره جوانان تقاضا کرد،
- درخواست پول بیکاری که می توان آن را نزد آژانس کار تقاضا کرد،
- درخواست مستمری بازنشستگی (برای خارجیان)،
- درخواست پول والدین/مقرری زایمان،
- درخواست کمک هزینه آموزشی یا
- درخواست پول بیماری.

22 Anspruch gegenüber der Agentur für Arbeit

ادعاها علیه آژانس کارایی

لطفا پیش از ارائه درخواست، درباره فعالیت های شغلی 5 سال اخیر خود اطلاعات را ارائه دهید تا بتوان بررسی کرد که آیا شما طبق کتاب قانون اجتماعی جلد 3 اصولاً حق ارجح دریافت پول بیکاری را دارید یا نه.

لطفاً اطلاعات را در جدول بدون کم و کاست درج نمایید.

لطفاً مشاغل آزاد و مدت مراقبت را طبق مفاد جلد یازدهم از کتاب قانون اجتماعی قید کنید، زیرا برای چنین دوره هایی نیز امکان بیمه شدن داوطلبانه در بیمه بیکاری وجود دارد.

در کنار آن، اعلام مدت زمانهای پرداخت غرامت مانند مقرری زایمان، پول بیماری، پول مصدومیت، پول درخواست های از بیماری، پول دوره انتقالی یا بازنشستگی به دلیل کاهش کامل توانایی کسب درآمد، از اهمیت برخوردارند. لطفاً مدت تربیت فرزندان زیر سه سال خود را قید نمایید.

23 Ansprüche gegenüber Dritten

ادعاها علیه اشخاص ثالث

درخواست ها از شخص سوم برای نمونه می توانند موارد زیر باشند:

- درخواست های پرداختی مبتنی بر قرارداد،
- درخواست های غرامت خسارت،
- درخواست ها از کارفرما (دستمزد یا حقوق پرداخت نشده)،
- درخواست ها در ارتباط با افزایش دارایی ناموجه،
- درخواست ها در ارتباط با وراثت،
- درخواست های بازپس گیری هدایا،
- درخواست ها در ارتباط با قرارداد انتقال یا قرارداد حق عمری،
- درخواست ها در ارتباط با مستمری بازنشستگی شغلی یا
- پرداخت مستمری مادام العمر که از لحاظ قراردادی تضمین شده ولی برآورده نشده است.

24 Ansprüche gegenüber Sozialleistungsträgern/ Familienkassen

ادعاها علیه ارائه دهندگان خدمات اجتماعی صندوق های خانواده

در کنار همه انواع بازنشستگی و پرداخت های غرامت و غیره، همچنین باید پول بیکاری، پول بیماری، پول فرزندان، کمک هزینه فرزندان، پول مسکن، کمک هزینه اجتماعی منطبق با جلد دوازدهم کتاب قانون مدنی، پول والدین و پول ورشکستگی را نیز قید کرد.

25 Kranken- und Pflegeversicherung

بیمه بیماری و پرستاری

مرکز کارایی موظف است که برای شما و اعضای خانوار نیازمند شما یک بیمه درمانی و بیمه مراقبت تضمین نماید. به همین دلیل ضروری است که مرکز کارایی بداند که آیا شما و اعضای خانوار نیازمند شما قبلاً بیمه درمانی داشته اید و به چه شکل (بیمه همگانی یا خصوصی) بوده و نزد کدام صندوق بیمه این بیمه درمانی کنونی یا پیشین انجام می شود یا شده است. لطفاً اطلاعات مربوطه را ارائه دهید و گواهی عضویت یا مدرکی دیگری که نشانگر گزینش صندوق بیمه شما است تسلیم نمایید. یا می توانید آخرین کارت سلامت الکترونیکی معتبر یا یک کپی از آن را تحویل بدهید. از کارت سلامت الکترونیکی هیچ کپی در پرونده وارد نمی شود.

اگر خودتان یا یکی از اعضای خانوار نیازمندتان عضو صندوق بیمه خصوصی یا عضو داوطلبانه صندوق بیمه رسمی بودید یا قبل از آخرین دریافت پول بیکاری 2 اصلاً بیمه نبودید؛ لطفاً ضمیمه SV را پر کنید.

پیوست SV همچنین باید در موارد زیر پر شود:

- پول بیکاری 2 را فقط به عنوان وام دریافت می دارید یا
- پانزده سال شما تمام شده است، ولی هنوز قادر به کار نیستید و بدین ترتیب حق دریافت کمک هزینه اجتماعی دارید یا
- صرفاً برای پرداخت حق بیمه درمانی و بیمه مراقبت نیازمند کمک خواهید شد.

در این صورت شما اساساً حق دریافت یک کمک هزینه برای پرداختی های خود را دارید.

اطلاعات دقیق تر در شماره 50 «کمک هزینه برای حق عضویت در بیمه های درمانی و مراقبت» آمده است.

حتی اگر یکی از اعضای خانوار نیازمندتان تاکنون بیمه نشده است، زمانی که مزایای بیکاری 2 را دریافت می کنید؛ شما در اصل تحت پوشش بیمه های قانونی سلامت و مراقبت های پرستاری قرار می گیرید.

ولی تحت شرایط معینی (مثلاً کسانی که حرفه اصلی شان شغل آزاد است) بیمه شدن در بیمه درمانی و مراقبت، اجبار قانونی خود را از دست می دهد. در این موارد شما مجبورید یک بیمه خصوصی را برگزینید. در صورت داشتن هرگونه سؤال بیشتر، لطفاً با ارائه دهنده بیمه درمانی تماس بگیرید.

زمانی یک شغل آزاد به عنوان شغل اصلی مطرح می شود که یک فعالیت در کشاورزی، جنگلداری، در یک کارگاه صنعتی یا یک کار آزاد دیگر با قصد کسب سود برای استقلال شخصی و با مسئولیت کامل فرد انجام شود. این شغل می باید از لحاظ اهمیت اقتصادی اش (درآمد) و میزان زمان (تعداد ساعات/هفته) هسته اصلی فعالیت اقتصادی را نشان بدهد و هر فعالیت ممکن دیگر را تحت الشعاع خود قرار بدهد. از نظر قانونی فعالیت به عنوان حرفه اصلی تعریف می شود که در ارتباط با فعالیت شغلی آزاد حداقل یک کارگر بیش از میزان حداقل، مشغول به کار شود. با ارائه مدارک مربوط به شغل آزاد می توان این تعریف را رد کرد. اگر در دآوری خود نسبت به این مسئله نامطمئن هستید برای اطلاعات بیشتر به شرکت بیمه درمانی خود مراجعه نمایید.

Wann liegt eine hauptberufliche selbständige Tätigkeit vor?

چه زمانی یک فعالیت، تمام وقت و مستقل محسوب می شود؟

شما به عنوان دریافت کننده پول بیکاری 2 در بیمه درمانی و مراقبت، بیمه اجباری هستید. تحقق یک بیمه خانواده به هنگام دریافت پول بیکاری 2 مجاز نمی باشد. ولی بیمه خانواده می تواند به هنگام دریافت پول کمک اجتماعی متحقق شود.

26 Familienversicherung

بیمه خانواده

27 Krankenkassenwahl

انتخاب بیمه درمانی

اگر تاکنون بیمه خانواده داشته اید، می توانید با آغاز دریافت پول بیکاری 2 یک صندوق بیمه رسمی به انتخاب خود برگزینید. اگر می خواهید از این حق انتخاب استفاده کنید، لطفاً طی دو هفته، در بهترین حالت به هنگام دادن درخواست پول بیکاری 2، یک گواهی عضویت یا یک مدرک دیگری از صندوق درمانی انتخابی خود ارائه بدهید. اگر قصد انتخاب یک صندوق درمانی جدید را ندارید، نزد همان صندوق درمانی فعلی خود بیمه خواهید شد.

Nachweis über besonderen Bedarf

28

اثبات نیازهای ویژه

اگر نیاز ویژه انکارناپذیر، جاری و چندباره ای مبتنی بر یک بیماری باشد، آنگاه یک گواهی پزشکی که در آن پزشک نیاز ویژه را با بیان نام بیماری تأیید کند کافی می باشد.

اگر نسبت به اعلام بیماری تان به کارمند مسئول کارایی دچار تردید هستید، می توانید مدارک پزشکی خود را در یک پاک پستی در بسته تحویل بدهید. این بسته به خدمات پزشکی مرکز کارایی ارسال می شود تا نظر خود را درباره درخواست بیشتر اعلام کند، البته بدون آن که به طور مشخص از بیماری شما نامی ببرد.

Steuerklasse

29

دسته مالیاتی

اگر مبلغ درآمد حاصل از کار تا 450 یورو در هر ماه باشد، لزومی به وارد کردن هیچ دسته مالیاتی نیست.

Ferienjob

30

شغل تابستانی

عواید ناشی از به اصطلاح «کار در تعطیلات» با شرایط زیر به حساب آورده نمی شوند:

- سن دانش آموز زیر 25 سال باشد.
- دانش آموز هنوز به یک مدرسه همگانی یا شغلی می رود و هیچ کمک هزینه آموزشی دریافت نمی کند.
- فعالیت های کاری در تعطیلی مدرسه یعنی میان دو دوره تحصیلی مدرسه انجام شوند.
- کار در طی تعطیلات در یک سال تقویمی مجموعاً از چهار هفته کمتر باشد.
- عواید نباید بیشتر از 1200 یورو ناخالص در یک سال تقویمی باشند.

Aufwandsentschädigungen

31

کمک هزینه ها

پرداخت های جبرانی، پرداخت های (مزایای نقدی/غیرنقدی) هستند که شما در برابر انجام یک فعالیت کاری جنبی، داوطلبانه یا غیرانتفاعی برای جبران تلاش هایتان و در ارتباط با انجام یک فعالیت، هزینه های جبرانی دریافت می کنید. این پرداخت ها قاعداً طبق مقررات حقوقی – همگانی از صندوق همگانی پرداخت می شوند. به طور نمونه فعالیت هایی مانند مربی یک باشگاه یا شهرداری که داوطلبانه مشغول به کار است، از این دسته می باشند.

پرداخت های جبرانی را باید، حتی در صورت برخورداری از معافیت مالیاتی، قید کرد (3 شماره 12, 26, 26a یا 26b از قانون مالیات بر درآمد (Einkommensteuergesetz)).

لطفاً مدارک درباره پرداخت های که در چارچوب انجام یک فعالیت جنبی، داوطلبانه یا غیرانتفاعی صورت گرفته اند ارائه دهید. قاعداً ارائه یک فهرست از کلیه هزینه های مربوطه کافی است. اگر با اتکا به این مدارک بتوان سفارش دهنده کار را تشخیص داد، آن گاه می توان این اطلاعات را غیرقابل تشخیص کرد.

Eintritt einer Sperrzeit

32

ورود زمان انسداده

این اطلاعات به هنگام نخستین درخواست فقط زمانی ضروری اند که شما پیش از ارائه درخواست، طبق کتاب قانون اجتماعی (SGB III) جلد 3 پول بیکاری دریافت کرده باشید و این درخواست به دلیل آغاز زمان انسداده معلق یا قبل از موعد مقرر از میان می رود.

Einmalige Einnahmen

33

عواید یکباره

عواید یکباره برای نمونه بازپرداخت های مالیاتی، بازپرداخت های هزینه های کارگاهی، عواید بستنکاری، جوایز بخت آزمایی و پاداش ها را شامل می شود و اگر این عواید در زمان نیازمندی (یعنی از ماهی که در خواست داده شده) به حساب درخواست کننده جاری شوند، باید آنها را قید کرد. این بدان معناست که برای نمونه زمان ورود واقعی پرداخت ها اهمیت دارد و زمان وضع مالیات از اهمیت برخوردار نیست.

Unregelmäßige Einnahmen

34

عواید نامنظم

یک نمونه برای عواید نامنظم، فروش نامنظم آثار هنری توسط هنرمندان است.

Kindergeld

35

کمک هزینه فرزند

اگر یکی از اعضای خانوار نیازمند شما پول فرزند دریافت کند، می باید اطلاع داده شود. قاعداً پول فرزند به عنوان درآمد اختصاص یافته به فرزند محسوب می شود. استثنائاً این پول می تواند برای افرادی که دارای حق دریافت پول فرزند هستند، به عنوان درآمد محسوب شود.

پول فرزند برای فرزند خردسالی که به طور متناوب نزد یکی از والدین جدا شده زندگی می کند، فقط در خانوار نیازمندی که شخص محق دریافت پول فرزند نیز زندگی می کند به عنوان درآمد محاسبه می شود. قاعداً این خانوار نیازمند به عنوان یک توقفگاه گهگاهی (کوتاه مدت) برای کودک قلمداد نمی شود، به همین دلیل این پول نیز جزو درآمد آن خانوار مورد محاسبه قرار می گیرد.

Wie wird das Kindergeld berücksichtigt, wenn mein Kind nur zeitweise bei mir lebt?

در صورتی که فرزندم به طور موقت با من زندگی کند، هزینه کودک چگونه در نظر گرفته می شود؟

Kindergeldberechtigte/r

36

افراد محق دریافت کمک هزینه فرزند

اساساً والدین، والدین دارای فرزند خوانده یا والدین مراقبت کننده از فرزند، حق دریافت پول فرزند را دارند. اگر فرزند نزد والدین بزرگ زندگی کند، آنها می توانند از حق دریافت پول فرزند برخوردار شوند. ولی خود کودک از حق دریافت پول فرزند برخوردار نیست.

Kontoauszüge

37

صورت حساب های بانکی

به هنگام تحویل دادن صورت حساب های بانکی، اساساً سپاه کردن بعضی از اطلاعات مجاز است. البته این امکان فقط برای مخارج صدق می کند و برای عواید مجاز نیست. فقط بخش های معینی از دریافت کننده و حسابداری مخارج مجاز است که سپاه شوند. در این میان فرایند تجاری در حال انجام باید برای بررسی به وسیله مرکز اشتغال قابل پذیرش به عنوان مثال برای پرداخت حق عضویت احزاب سیاسی، سپاه کردن نام حزب تا زمانی مجاز است، که عبارت حق عضویت قابل دیدن باشد. قاعداً مرکز کارایی مجاز است که صورت حساب های بانکی ماه آخر هر حساب بانکی اعضای خانوار نیازمند را برای بررسی خواستار شود. در صورتی که حقایق از اظهارات حساب ها مستقیماً به الزامات واجد شرایط بودن مزایای مربوط به درخواست انجام شده توسط شما مربوط شود؛ اظهارات حساب های ارائه شده توسط شما ممکن است به عنوان یک کپی در پرونده مرکز کار ذخیره شود/نگهداری شود. مرکز شغلی نیصالح در مورد ذخیره/نگهداری اظهارات بانکی تان در موارد خاص تصمیمگیری می کند. اگر ذخیره/نگه داری ضروری نباشد، اظهارنامه های بانکی یا کپی های آن به شما بازگردانده می شود یا کپی ها با توجه به قوانین حفاظت از اطلاعات نابود خواهند شد.

Kindergeldbescheid

38

اطلاعیه کمک هزینه فرزند

شما از سوی صندوق خانواده یک ابلاغیه دال بر حق دریافت پول فرزند دریافت خواهید کرد.

تا مادامی که شما پول فرزندتان را از صندوق خانواده آژانس کار فدرال دریافت می کنید، می توانید از روی صورت حساب های بانکی تان میزان مبلغ واریز شده، شماره پول فرزند و همچنین مدت زمان پرداخت این پول را مشاهده کنید.

اگر صندوق خانواده خدمات همگانی مسئول پرداخت پول فرزند باشد، مادامی که پول فرزند به همراه دستمزد یا حقوق ماهیانه پرداخت گردد، می توانید میزان مقرر و مدت زمان مربوطه را از ابلاغیه دریافتی مشاهده کنید.

از قسمت عنوان هزینه زندگی که میزان تعهد تأمین هزینه زندگی حاصل می شود یک کپی برای پرونده گرفته می شود.
از طریق دستور معافیت به یک مؤسسه اعتباری، شما می توانید مانع از آن شوید که از عواید سرمایه ای شما (مثلاً بهره ها، سود سهام) به طور خودکار مالیات برداشته شود.
ارائه اطلاعات درباره ارزش فروش املاک با آپارتمان شخصی ضروری می باشد، از این طریق مرکز کاربایی می تواند در صورت لزوم مسئله ارزش گذاری املاک را مبتنی بر فروش، قرض دادن یا اجاره مورد بررسی قرار بدهد. برای نشان دادن ارزش فروش املاک، قراردادهای خرید یا نظر کارشناسی درباره ارزش فروش (هر کدام به صورت کپی) می توانند به عنوان مدرک از اعتبار برخوردار باشند، البته این مدارک نباید قدیمی تر از سه ماه باشند. اگر مدارک مربوط وجود نداشته باشند، مرکز کاربایی ارزش املاک ساخته نشده را از جدول های ارزیابی املاک و املاک ساخته شده را بر اساس شاخص های قیمت فروش کمیسیون های کارشناسان ادارات نقشه برداری مسکن و املاک محاسبه می کند.
اثبات پدر بودن برای یک کودک متولد شده در خارج از ازدواج به وسیله مدرک پدر بودن و اعلام رضایت مادر یا تصمیم دادگاه خانواده صورت می گیرد. در این جا تشخیص کارشناسانه برای پدر بودن ضرورتی ندارد.
در چارچوب بررسی حق دریافت هزینه های زندگی، شما باید یک عنوان هزینه زندگی (حکم قضایی درباره هزینه های زندگی، حکم موقت قضایی در امور هزینه های زندگی)، سازش مالی یا توافق کتبی که از آن حق دریافت هزینه قابل تشخیص باشد، داشته باشید. چنین مدارکی اساساً به هنگام دادن نخستین درخواست، وارد پرونده نمی شوند. مرکز کاربایی مربوطه فقط لحاظ می دارد که این مدارک تحویل داده شده اند. تنها زمانی که پس از بررسی مشخص شود که حق دریافت هزینه های زندگی از سوی مرکز کاربایی نادیده گرفته شده است، از مدارک ضروری که برای پیگیری حق دریافت ها صادر شده کپی گرفته می شود و ضمیمه پرونده می گردد. در صورت ارایه حکم طلاق این مورد تنها به حکم هزینه زندگی محدود می شود. هنگامی که نسخه ها دیگر مورد نیاز نیستند (ادعاها حل و فصل شده اند یا زمان شان گذشته است)، از بین برده خواهند شد. ارائه سند اصلی ممکن است در موارد خاص ضروری باشد (مثلاً در صورت انتقال عنوان در مطابقت با بخش 727 قانون مجازات کیفری آلمان (Zivilprozessordnung)).
نماینده در دادرسی مربوط به هزینه زندگی می تواند یک وکیل، یک مشاور حقوقی، یک سرپرست یا اداره جوانان باشد.
هنگام تحویل دادن مکاتبات، سیاه کردن های قبلی مجاز است. کپی ها فقط زمانی ضمیمه پرونده می شوند که آنها از نظر مضمونی برای پیگیری حق دریافت های مسکوت گذاشته شده، ضروری باشند.
سایر درآمدها برای نمونه عبارت هستند از بازنشستگی، پول بیکاری طبق کتاب قانون اجتماعی (SGB III) جلد 3، پول والدین یا پول بیماری.
اگر یک عضو خانواده به شما خسارت زده باشد، این فرد از سوی مرکز کاربایی موظف نیست که جبران خسارت کند، در صورتی که: <ul style="list-style-type: none"> • خسارت عمدی نباشد و • یک اشتراک خانگی وجود داشته باشد. همین نیز در صورتی که بعداً زناشویی میان خسارت دیده و خسارت زده اتفاق بیفتد اعتبار دارد.
با ارایه مدارک مبتنی بر واقعیت، مرکز کاربایی قصد دارد تصویر درستی از وضعیت واقعی بوجود آورد. از آن جا که یک توافق [مالی] یا پذیرش معمولاً پایان دهنده یک دعوی حقوقی برای جبران خسارت می باشد، کافی است که در این مورد نسخه ای از مدارک مربوطه ضمیمه شود.
لطفاً اظهارنامه ای درباره معافیت از تعهد رازداری پزشکی را ضمیمه کنید. همچنین خواهشمندیم نظر کارشناسانه پزشک را که به حادثه یا رویداد خسارت مربوط می شود به صورت کپی ارایه دهید.
اگر نسبت به دادن این اطلاعات به کارمند مسئول مرکز کاربایی خود دچار تردید هستید، می توانید این مدارک را در یک پاکت پستی در بسته تحویل بدهید. بازبینی این مدارک برای واریس کارشناسانه، فقط به اشخاص دارای صلاحیت حقوقی محدود می شود.
اگر در زمان دادن درخواست پول بیکاری 2، شما یا یکی از اعضای خانوار نیازمند نزد یک بیمه درمانی خصوصی بیمه باشد، بنا به درخواست می توان برای بیمه خصوصی درمانی و مراقبتی یارانه دریافت کرد. <p>افزون بر این، افراد یک خانوار نیازمند که قادر به کار نیستند - یعنی پول کمک اجتماعی دریافت میکنند - یا پول بیکاری 2 را به عنوان وام بی بهره می گیرند، اگر از لحاظ قانونی بیمه اجباری، به صورت داوطلبانه یا خصوصی بیمه درمانی و بیمه مراقبت شده باشند، می توانند برای حق عضویت های بیمه خود تقاضای یارانه بدهند.</p> میزان حق بیمه ها را باید با مدرک نشان داد. تشخیص داده شود بلکه باید روشن شود که آیا این حق بیمه ها با تعرفه های پایه ای فردی شما مطابقت دارند یا نه. اگر شما در تعرفه پایه ای بیمه نشده باشید، حق بیمه های این تعرفه را باید به طور جداگانه با مدارک مربوطه نشان داد. یارانه اساساً به طور مستقیم به صندوق بیمه مربوطه واریز می شود. از این رو، لطفاً شماره حساب بانکی صندوق بیمه درمانی خود را قید نمایید.
مادامی که شما تنها برای پرداخت حق عضویت بیمه درمانی و بیمه مراقبت همگانی یا خصوصی، نیازمند کمک شوید، مرکز کاربایی یک یارانه برای پرداخت این حق بیمه ها به میزانی که ضروری باشد می پردازد تا از نیازمندی شما اجتناب شود. اگر بیمه همگانی داشته باشید، یارانه به خود شما و برای بیمه خصوصی به شرکت بیمه خصوصی پرداخت می شود.

Unterhaltstitel	39
هزینه زندگی	
Freistellungsaufträge	40
آیین نامه های معافیت	
Verkehrswert von Grundstücken	41
ارزش املاک	
Nachweis der Vaterschaft bei nichtehelichen Kindern	42
اثبات پدر بودن برای فرزند متولد شده در خارج از ازدواج	
Vorlage eines Urteils, eines gerichtlichen Vergleichs, eines Beschlusses oder einer außergerichtlichen Unterhaltsvereinbarung	43
ارائه یک حکم، مصالحه قضایی، یک رای یا توافق خارج از دادگاه در مورد مخارج	
Vertreter/in	44
نماینده	
Schriftverkehr	45
مکاتبات	
Sonstiges Einkommen	46
درآمد دیگر	
Haushaltsgemeinschaft mit der Person, die den Unfall/ Schaden verursacht hat	47
خانوار با فردی که منجر به حادثه/ خسارت شده است	
Nachweis eines Schadensersatzanspruchs	48
اثبات یک ادعای جبران خسارت	
Ärztliche Gutachten	49
رای پزشکی	
Zuschuss zu den Kranken- und Pflegeversicherungsbeiträgen	50
اضافه به سهم های بیمه بیماری و پرستاری	

شما می توانید بهره های بدهی انباشت شده را برای نمونه از طریق ارائه یک صورت حساب بانکی سالیانه یا یک جدول بهره و جدول بازپرداخت ها اثبات نمایید. اطلاعات غیرضروری را می توانید با سیاه کردن ناخوانا کنید.

بازپرداخت های وام قاعدتا متقبل نمی شوند، زیرا کارکرد پرداخت پول بیکاری 2 برای تشکیل داری نیست. اگر نپرداختن اقساط بازپرداخت ها تهدیدی برای از دست دادن خانه ای شود که شما در آن زندگی می کنید، لطفا در این باره با مرکز کاربایی مسئول تماس بگیرید.

مواردی که اساسا مورد توجه قرار نمی گیرند عبارت هستند از هزینه های جای پارک خودرو، هزینه برق، حق عضویت ماهیانه برای کابل تلویزیون، اجاره گاراژ و هزینه های تلفن. تحت عنوان سایر هزینه های مسکن، هزینه هایی مد نظرند که در اجاره نامه قید نشده باشند.

هزینه گرمایش آب به وسیله نیازمندی های معمول پوشش داده نمی شود. در صورتی که گرمایش آب به صورت مرکزی انجام شده و روی هزینه های گرمایشی حساب می شود، این هزینه ها بخشی از نیازمندی مسکن و گرمایش به شمار می آیند. در صورتی که گرمایش آب به صورت غیر مرکزی (مثلا از طریق آب گرم کن یا گرمایش گازی) انجام شود، نیازمندی اضافی برای گرمایش غیر مرکزی آب تضمین می گردد. برای آن و به منظور بررسی ادعا حتما شماره 3 پیوست KDU را پر نمایید.

Schuldzinsen

51

بهره های بدهی

Sonstige Wohnkosten

52

سایر هزینه های مسکن

Mehrbedarf für die dezentrale Warmwasser-erzeugung

53

نیازمندی اضافی برای گرمایش غیر مرکزی آب